

# DIN EN 730-1:2003-01 (D)

## Gasschweißgeräte - Sicherheitseinrichtungen - Teil 1: Mit integrierter Flammensperre; Deutsche Fassung EN 730-1:2002

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	3
1 Anwendungsbereich .....	4
2 Normative Verweisungen .....	4
3 Begriffe .....	4
4 Ausführung und Werkstoffe .....	7
4.1 Anschlüsse .....	7
4.2 Werkstoffe .....	7
5 Anforderungen .....	7
5.1 Allgemeines .....	7
5.2 Gasdichtheit .....	8
5.3 Druckfestigkeit .....	8
5.4 Flammensperren .....	9
5.5 Flammensperren mit Gasrücktrittventil .....	9
5.6 Flammensperren mit temperaturgesteuerten Nachströmsperren .....	9
5.7 Flammensperren mit druckgesteuerten Nachströmsperren .....	9
5.8 Andere Sicherheitseinrichtungen mit Mehrfachfunktion .....	9
6 Durchführung der Typprüfungen .....	9
6.1 Allgemeines .....	9
6.2 Genauigkeit von Druck- und Durchflussmessungen .....	10
6.3 Prüfgase .....	10
6.4 Gasdichtheitsprüfung .....	10
6.5 Druckfestigkeitsprüfung .....	10
6.6 Prüfung von Gasrücktrittventilen .....	10
6.7 Prüfung von Flammensperren .....	11
6.8 Prüfung von temperaturgesteuerten Nachströmsperren .....	12
6.9 Prüfung von druckgesteuerten Nachströmsperren .....	13
6.10 Prüfung der inneren Leckage .....	13
7 Weitere Prüfungen .....	13
8 Betriebsanleitung .....	13
9 Kennzeichnung .....	13
Anhang A (informativ) Gasdurchflussmessung .....	15
A.1 Allgemeines .....	15
A.2 Messverfahren .....	15
Anhang B (informativ) Bauartprüfung durch Dritte .....	17
B.1 Allgemeines .....	17
B.2 Prüfmuster und Dokumentation .....	17
Anhang C (informativ) Produktionsprüfungen .....	18
C.1 Allgemeines .....	18
C.2 Produktions-Flammenrückschlagprüfung .....	18